

Программа «СТУДЕНТ» (UNDERGRADUATE STUDENTS) 2022

Пояснения к проспекту

Полную информацию о программе можно найти в проспекте (Application guidelines).
 Проспект, образцы документов и примеры тестов ищите на сайте «STUDY IN JAPAN»
www.studyinjapan.go.jp/en/smap-stopj-applications-undergraduate.html.

◆ Ограничения для участников программы (см. п.5 «QUALIFICATIONS AND CONDITIONS» в проспекте)

В конкурсе, проводимом Посольством Японии в Республике Беларусь, могут принимать участие только граждане Республики Беларусь. Гражданину другого государства следует обратиться в Посольство Японии в государстве, гражданином которого он/она является. К участию допускаются лица, родившиеся 2 апреля 1996 года или позднее. Однако на момент зачисления в университет Японии стипендиату должно обязательно исполниться 18 лет.

◆ Порядок конкурсного отбора (см. п.9 «SELECTION» в проспекте)

Первый этап отбора кандидатов проводится Посольством Японии на основе конкурса анкет, письменного экзамена и собеседования.

Письменный экзамен представляет собой тестирование по различным предметам в соответствии с областью специализации, выбранной соискателем (Social Sciences and Humanities – группа А и группа В, Natural Sciences – группа А, группа В и группа С, всего 5 групп, как указано в проспекте в п.2 «FIELDS OF STUDY»). Экзамен по японскому языку обязателен для всех, и кандидат должен проявлять готовность и интерес к изучению японского языка и японской культуры.

Области специализации, выбранные соискателем, необходимо указать в п.14 анкеты («PREFERRED FIELD OF STUDY AND MAJOR IN JAPAN»). Всего можно выбрать до трех областей специализации.

ОБЛАСТИ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ И ПРЕДМЕТЫ ТЕСТОВ

название группы	предметы тестирования					
	японский язык	английский язык	математика	химия	физика	биология
Social Sciences and Humanities – A/B Гуманитарные и общественные науки – A/B	+	+	+			
Natural Sciences – A Естественные науки – А	+	+	+	+	+	
Natural Sciences – B/C Естественные науки – В/С	+	+	+	+		+

◆ Необходимые документы (см. п.10 «APPLICATION DOCUMENTS» в проспекте)

Желающие участвовать в конкурсе должны предоставить следующие документы в Посольство Японии в Республике Беларусь до **12 часов 18 июня 2021 г. Позже установленного срока документы НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.**

документ	оригинал	копия	примечание
(1) Анкета (Application Form)	1	1	В указанной форме бланка 2022 года. ¹ Если для информации недостаточно места на бланке, можно приложить дополнительный лист. При заполнении руководствуйтесь образцом. Подпись и фотография нужны в оригинале.
(2) Заявка на непосредственное размещение в вузе (Placement Preference Form)	1	-	В указанной форме бланка 2022 года. ¹ Заполняется только тем соискателем, который не нуждается в обучении на подготовительном курсе. ²
(3) Выписка оценок за 10-11 классы школы (классы «upper secondary school») ³	1	1	Выписка должна быть с указанием системы оценки (5-,10-балльная и др.) ! В случае, если вы являетесь студентом или уже окончили вуз, вы также должны предоставить выписку всех оценок из вуза.
(4) Копия аттестата школы (диплома вуза) или справка об окончании ³	1	1	! В случае, если вы еще не получили аттестат (диплом), вам необходимо предоставить справку с указанием срока окончания. ! В случае, если вы являетесь студентом, вам необходимо также предоставить справку (7). ! В случае, если вы уже окончили вуз, вы должны также предоставить копию диплома (или справку) об окончании вуза.
(5) Рекомендательное письмо от директора/учителя школы или преподавателя/декана вуза (с последнего места учебы)	1	1	В свободной форме (можно использовать образец). ¹ ! В случае, если вы являетесь студентом или уже окончили вуз, рекомендательное письмо должно быть из вуза.
(6) Медицинское свидетельство* (Certificate of Health)	1	1	В указанной форме бланка 2022. ¹ ! Медицинское свидетельство необходимо предоставить по завершении письменного экзамена и ТОЛЬКО СОИСКАТЕЛЯМ, УСПЕШНО ЕГО ПРОШЕДШИМ.
(7) Справка из вуза	1	1	Нужна для студентов вуза (дополнение к п.(4)).
(8) Справка о сдаче квалификационного экзамена для поступления в вуз	1	1	В случае если кандидат не окончил школу, но имеет право на поступление в вуз. При наличии аттестата школы НЕ требуется.
(9) Сертификат о знании иностранного языка	-	2	Если имеется (о знании английского и/или японского языка).

¹ Формы бланка можно скачать с сайта «STUDY IN JAPAN» (https://www.studyinjapan.go.jp/en/smap_stopj-applications_undergraduate.html).

² Из списка вузов, предоставляющих такую возможность, соискатель выбирает до двух вузов по каждой желаемой специальности и располагает их в заявке в порядке приоритета. Список поступит в Посольство в июле 2021 года. Желающим следует обратиться в Посольство для получения полной информации по данному вопросу.

³ Если документ является копией оригинала (аттестата, диплома, выписки оценок и др.), то его необходимо заверить в школе (вузе), где выдан оригинал, или у нотариуса (подтвердить соответствие копии оригиналу).

◆ Перед подачей документов удостоверьтесь, что:

1. Вами предоставлены все необходимые документы. В случае если документы предоставлены не в полном объеме, Посольство Японии сохраняет за собой право исключить соискателя из списка лиц, допущенных к следующему этапу отбора.
2. Все документы предоставлены в двух отдельных пакетах – один с оригинальными документами («**оригиналы**») и второй пакет с копиями оригинальных документов («**копии**»). Поскольку аттестат принимается только в виде копии оригинального документа, эта копия должна быть заверена в школе, вузе или нотариально и будет считаться «**оригиналом**» (т.е. входит в первый пакет). Для второго пакета («**копии**») достаточно просто отсканировать заверенную оригинальную копию.
3. Все документы пронумерованы в правом верхнем углу от **(1)** до **(9)** и разложены в две отдельные папки строго в том порядке, который указан в списке. Просьба не скреплять документы степлером. Документы, переданные в другом виде (в произвольном порядке), приниматься не будут.
4. Все документы на русском/белорусском языке (копии аттестата, выписка оценок, справка из вуза, рекомендательные письма) должны быть сопровождаемы **переводами на английский или японский язык (оригинал на русском/белорусском языке также должен быть предоставлен)**. Переводы должны быть заверены в школе/вузе или нотариально/через бюро переводов. Поскольку чаще всего перевод делается не с оригинала, а с копии документа, то необходимо заверить не только правильность перевода, но и достоверность копии (т.е. соответствие копии оригиналу).
5. Оригинал аттестата, его заверенная копия и перевод на английский/японский язык соответствуют друг другу. Выписка оценок и ее перевод на английский/японский язык должны также соответствовать друг другу. Если порядок предметов или сами оценки (баллы) будут отличаться, Посольство Японии сохраняет за собой право исключить соискателя из списка лиц, допущенных к следующему этапу отбора.

◆ Примечание:

- * подача документов может быть как индивидуальной (лично самим соискателем), так и через доверенное лицо или по наземной почте (по электронной почте документы не принимаются). В случае подачи документов по наземной почте заблаговременно оформите отправку и предупредите Отдел культуры Посольства Японии (по телефону или по электронной почте). Документы считаются принятыми только после получения подтверждения от Посольства Японии. Если документы будут получены по почте Посольством Японии позже установленного срока без предварительного предупреждения Отдела культуры, такие документы к рассмотрению приниматься не будут.
- * Предоставленные документы соискателям не возвращаются.

ПРИМЕРНОЕ РАСПИСАНИЕ ДО НАЧАЛА СТАЖИРОВКИ

ПЕРВЫЙ ЭТАП ОТБОРА (проводится Посольством Японии в Республике Беларусь)

2021 г.	май	Объявление конкурса на 2022-й год, начало распространения форм документов
	18 июня	Окончание срока подачи документов в Посольство Японии в Республике Беларусь
	конец июня - начало июля	Извещение о результатах конкурсного отбора анкет, письменный экзамен и собеседование, извещение о результатах первого этапа отбора

ВТОРОЙ ЭТАП ОТБОРА (проводится Министерством образования, культуры, спорта, науки и технологий)

	октябрь - ноябрь	Рассмотрение документов кандидатов
	ноябрь	Объявление результатов второго этапа отбора (без сообщения места учебы)
	декабрь-февраль 2022 г.	Объявление места учебы (места прохождения подготовительного курса), подготовка к поездке
	апрель 2022 г.	Отъезд в Японию, начало учебы

Данное расписание является предварительным и может быть изменено.

Проспект, образцы документов и примеры тестов – на сайте «**STUDY IN JAPAN**»
https://www.studyinjapan.go.jp/en/smap_stopj-applications_undergraduate.html

Посольство Японии в Республике Беларусь Сайт: www.by.emb-japan.go.jp

220004 г. Минск, пр. Победителей, 23/1, 8-й этаж

тел. (017) 203 6233, 203 6037 E-mail: nippon-kultura@mk.mofa.go.jp (Отдел культуры)

Время работы: пн – пт 09.00-13.00, 14.00-17.45